

**MUZEUM ARCHEOLOGICZNE W BISKUPINIE**

**KOMISJA ARCHEOLOGICZNA WROCŁAWSKIEGO ODDZIAŁU  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK**

**INSTYTUT ARCHEOLOGII I ETNOLOGII  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK**

**Konferencja**

***Inspiracje i funkcje sztuki pradziejowej i  
wczesnośredniowiecznej***

*Inspirationen und Funktion der Ur- und Frühgeschichtlichen Kunst*

**PROGRAM OBRAD**

*Das Programm*

**Biskupin 27-29. 06. 2016**

**Poniedziałek (Montag) 27.06. 2016**

**10<sup>00</sup>-10<sup>30</sup>** Prof. dr hab. **Bogusław GEDIGA**, dyr. **Wiesław ZAJĄCZKOWSKI**,  
Prof. dr hab. **Jerzy MAIK**, **Powitanie uczestników i rozpoczęcie konferencji**  
(*Begrüßung der Teilnehmer und Eröffnung der Konferenz*)

**10<sup>30</sup>-11<sup>00</sup>** **Evžen Neustupný** (Praha), **Art is the creation of artefacts**  
(*Sztuka jest tworzeniem artefaktów*)

**11<sup>00</sup>-11<sup>30</sup>** **Andrzej P. Kowalski** (Gdańsk), **Narodziny sztuki w świetle etnologicznej koncepcji "animistycznego perspektywizmu"** (*The birth of art in the light of ethnological concept of "animistic perspectivism"*)

**11<sup>30</sup>-12<sup>00</sup>** **Henryk Mamzer** (Poznań), **Archaiczne myślenie obrazowe jako źródło heterogenizacji** (*Archaisches Denken als Quelle der Heterogenisierung*)

**12<sup>00</sup>-12<sup>30</sup>** **Danuta Minta-Tworzowska** (Poznań), **Interpretacja sztuki pradziejowej w aspekcie „archeologii krajobrazu”** (*Interpretation of prehistoric art in terms of "landscape archeology"*)

**12<sup>30</sup> -13<sup>00</sup>** **Tomasz Gralak** (Wrocław), **Skeumorfizm - jeden z kluczy do poznania sztuki pradziejowej** (*Skeuomorphismus - einer der Schlüssel zur Erkenntnis der prähistorischen Kunst*)

**13<sup>00</sup>-13<sup>30</sup>** **Dyskusja (Diskussion/Discussion)**

**13<sup>30</sup>-14<sup>45</sup>** **Przerwa obiadowa (Mittagspause)**

**14<sup>45</sup>-15<sup>15</sup>** **Emmanuel Anati** (Capo di Ponte), **Decoding prehistoric art and the origins of writing** (*Dekodując prahistoryczną sztukę i genezę pisma*)

**15<sup>15</sup>-15<sup>45</sup>** **Zofia Sulgostowska** (Warszawa), **Sztuka efemeryczna paleolitu i mezolitu** (*Ephemeral art of Palaeolithic and Mesolithic*)

**15<sup>45</sup>-16<sup>15</sup>** **Ingo Kraft, Johann Friedrich Tolksdorf** (Dresden),  
**Von Funden, Fälschern und Faszination: Bemalte Kiesel aus Mas d'Azil (Dep. Ariège, Frankreich) als Beispiel früher Sammlungszugänge aus Frankreich im Archäologischen Archiv Sachsen**, (*O znaleziskach, fałszerzach i fascynacjach: zdobione ochrą otoczaki z grotty Mas d'Azil (dep. Ariège - Francja) jako przykład wcześnie pozyskanych zbiorów z Francji w Archeologicznym Archiwum Saksonii*)

**16<sup>15</sup>-16<sup>45</sup>** **Dyskusja (Diskussion)**

**16<sup>45</sup>-17<sup>00</sup>** **Przerwa (Pause)**

**17<sup>00</sup>-17<sup>30</sup>** **Przemysław Bobrowski, Maciej Jórdeczka** (Poznań), **Gliniane figurki z Bir Nurayet (Sudan). Między sztuką a funkcją** (*The clay figurines from Bir Nurayet (Sudan). Between art and function*)

**17<sup>30</sup>-18<sup>00</sup> Michał Kobusiewicz** (Poznań), *Sztuka naskalna w oazie Dachla w Pustyni Zachodniej w Egipcie* (*Felskunst in der Oase Dachla in der Libyschen Wüste in Ägypten*)

**18<sup>00</sup>-18<sup>30</sup> Ines Beilke-Voigt** (Berlin), *Präkolumbische Felsgravuren in Costa Rica. Kunst, Kommunikation oder Zeitvertreib?* (*Prekolumbijskie ryty naskalne w Kostaryce. Sztuka, komunikacja czy spędzanie czasu ?*)

**18<sup>30</sup>-19<sup>00</sup> Carola Metzner-Nebelsick** (München), *Pre-Scythian Zoomorphic Art – The Animal Images from the Gold hoard of Michałków 1* (*Przedscytyjska sztuka zoomorficzna – przedstawienia zwierzęce ze złotego skarbu z Michałkowa 1*)

**19<sup>00</sup>-19<sup>15</sup> Dyskusja (Diskussion/Discussion)** (tylko nad referatem Prof. C. Metzner-Naebelsick) i zakończenie obrad

**circa 19<sup>30</sup> Kolacja, spotkanie integracyjne** (*Geselliges Beisammensein, Get together event*)

**Wtorek (Dienstag) 28. 06. 2016**

**09<sup>00</sup>-09<sup>30</sup> Józef Szykulski** (Wrocław), *Rzeźba, ikonografia i rękodzielnictwo. Definicja oraz funkcja sztuki w odniesieniu do prekolumbijskich cywilizacji Andów Centralnych* (*Sculpture, iconography and handicrafts. Definition and function of art in relation to the pre-Columbian civilizations of Central Andes*)

**09<sup>30</sup>-10<sup>00</sup> Dyskusja** (nad referatami: P. Bobrowski, M. Jórdeczka, M. Kobusiewicz, In. Beilke-Voigt i J. Szykulski)

**10<sup>00</sup>-10<sup>15</sup> Przerwa (Pause)**

**10<sup>15</sup>-10<sup>45</sup> Adam Nobis** (Wrocław), *Powrót pasiastego krzemienia?* (*Die Rückkehr des gebänderten Feuersteins?*)

**10<sup>45</sup>-11<sup>15</sup> Zuzanna Różańska-Tuta** (Warszawa), *Plastyka antropomorficzna jako źródło do badań nad zagadnieniem płci kulturowej w neolicie* (*Anthropomorphic figurines as a source for research into the gender issue in Neolithic*)

**11<sup>15</sup>-11<sup>45</sup> Iwona Sobkowiak-Tabaka, Przemysław Bobrowski** (Poznań), *Funkcje i znaczenie neolitycznej antropomorficznej plastyki figuralnej* (*Functions and expressions of Neolithic anthropomorphic figural arts*)

**11<sup>45</sup>-12<sup>15</sup> Jacek Lech** (Warszawa), *Sztuka i „długie trwanie” czyli głębokie korzenie współczesności. Zarys* (*Kunst und die "lange Dauer", oder die tiefen Wurzeln der Gegenwart. Der Umriss*)

**12<sup>15</sup>-12<sup>30</sup> Dyskusja (Diskussion)**

**12<sup>30</sup>-13<sup>00</sup> Jozef Vladár, Dominika Oravkinová (Nitra), *Contribution to the art and its expressions at the end of Early Bronze Age on example of artefacts from fortified settlement in Spišský Štvrtok* (Wkład w sztukę i środki jej wyrazu z końcem epoki brązu na przykładzie zabytków z grodziska w Spiškim Czwartku (Spišskom Štvrtku))**

**13<sup>00</sup>-13<sup>30</sup> Věra Klontza-Jaklová (Brno), *Use of the Aegean Bronze Age symbols by the local elites of prehistoric Europe* (Używanie egejskich symboli epoki brązu przez miejscowe elity prahistorycznej Europy)**

**13<sup>30</sup>-14<sup>00</sup> Katarzyna Żebrowska (Warszawa), *Wpływy egejskie w sztuce i architekturze pre- i protohistorycznej Sycylii* (*Die Ägäischen Einflüsse in der Kunst und Architektur des vor- und protogeschichtlichen Siziliens*)**

**14<sup>00</sup>-14<sup>30</sup> Lucia Nováková, Andrea Ďurianová (Trnava), *Civic elite and social dynamics of Hellenistic Karia: some remarks on the extent of the Ionian Renaissance* (Elity cywilne i społeczna dynamika hellenistycznej Karii: kilka uwag dotyczących zakresu jońskiego renesansu)**

**14<sup>30</sup>-15<sup>30</sup> Przerwa obiadowa (*Mittagspause*)**

**15<sup>30</sup>-16<sup>00</sup> Ewa Bugaj (Poznań), *Attycka ceramika geometryczna z przedstawieniami figuralnymi jako efektywny środek oddziaływania* (*Attic Geometric Pottery with Figurative Images as an Effective Means of Social Impact*)**

**16<sup>00</sup>-16<sup>30</sup> Agata Ulanowska (Łódź)**

**Textiles in cross-craft interactions. Tracing the impact of textile technology on the Bronze Age Aegean art** (*Tekstylia w interakcji z innymi rzemiosłami (CCI). W poszukiwaniu wpływu technologii włókiennictwa na sztukę egejską*)

**16<sup>30</sup>-16<sup>45</sup> Przerwa (*Pause*)**

**16<sup>45</sup>-17<sup>15</sup> Dyskusja (*Diskussion*)**

**17<sup>15</sup>-17<sup>45</sup> Anna Grossman (Biskupin), Dorota Popławska (Warszawa), *Rytm naczyńowy - intencje i konsekwencje* (*Rhythm of images on pottery - intentions and consequences*)**

**17<sup>45</sup>-18<sup>15</sup> Miloslav Chytráček (Praha), Ondřej Chojka (České Budějovice), Markus Egg (Mainz), Jan John (České Budějovice), René Kyselý (Praha), Jan Michálek (Písek), Petra Stránská (Praha), *Späthallstattzeitliches Fürstengrab von Rovná in Südböhmen. Symbolische Kunstform der Elite 6./5. Jahr. v. Ch., ihre Inspiration und Funktion* (*Grób książęcy z Rovnej w południowych Czechach z okresu późnohalsztackiego. Symboliczna forma sztuki elity VI/V wieku p.n.e., jej inspiracje i funkcje*)**

**18<sup>15</sup>-18<sup>45</sup> Barbara Teßmann (Berlin), *Japodische Frauen an der Macht? Überlegungen zur Aussagekraft und Funktion einiger Fibeltypen* (*Japodzkie kobiety u władzy? Rozważania nad siłą wypowiedzi i funkcją niektórych typów zapinek*)**

**18<sup>45</sup>-19<sup>15</sup> Louis Daniel Nebelsick** (München/Warszawa), *Jason, Heracles, Jonah, some Ketoï and the wine red sea. Some thoughts on the iconography of resurrection in the North Italian Iron Age* (Jazon, Herakles, Jonasz, kilka morskich potworów i morze czerwonego wina. Pewne przemyślenia na temat ikonografii zmartwychwstania w północnowłoskiej epoce żelaza)

**19<sup>15</sup>-19<sup>45</sup> Alexandrine Eibner** (Wien), *Motiv und Symbol als Ausdrucksmittelder Bildsprache in der eisenzeitlichen Kunst* (Motyw i symbol jako środek ekspresji języka obrazów w sztuce epoki żelaza)

**19<sup>45</sup>-20<sup>15</sup> Clemens Eibner** (Heidelberg/Wien), *Von der Stele zur körperlichen Plastik* (Od steli do rzeźby figuralnej)

**20<sup>15</sup> Kolacja, spotkanie integracyjne** (*Geselliges Beisammensein/Get together event*)

### Środa (Mittwoch) 29. 06. 2016

**08<sup>30</sup>-09<sup>00</sup> Karina Iwe** (Tübingen), *Bilder der Steppe: Der skythisch-sibirische Tierstil* (Obrazy stepu: scytyjsko-syberyjski styl zwierzęcy)

**09<sup>00</sup>-09<sup>30</sup> Dyskusja (Diskussion)**

**09<sup>30</sup> -09<sup>45</sup> Przerwa (Pause)**

**09<sup>45</sup>-10<sup>15</sup> Jan Mařík** (Praha), *Finds without context: wide field of interpretation. A contribution to the dating and provenance of Early Medieval metal finds* (Znaleziska bez kontekstu: szerokie pole interpretacji. Przyczynek do datowania i pochodzenia wczesnośredniowiecznych znalezisk metalowych)

**10<sup>15</sup>-10<sup>45</sup> Edward Zajkowski** (Mińsk, Belarus), *Rozpowszechnienie i chronologia kamiennych posągów bóstw u pogańskich Słowian* (*Verbreitung und Chronologie der Steinfiguren der Götter der heidnischen Slawen*)

**10<sup>45</sup>-11<sup>15</sup> Andrzej Buko** (Warszawa), *Wzorce zdobnictwa ceramiki wczesnośredniowiecznej na przykładzie wybranych odkryć z ziem polskich* (*Patterns of pottery decoration: examples of early medieval ceramics of the Polish lands*)

**11<sup>15</sup>-11<sup>45</sup> Kinga Zamelska-Monczak** (Poznań), *Problem hybrydyzacji kulturowej w świetle zdobnictwa wczesnośredniowiecznej ceramiki naczyniowej z Santoka* (*Problem der kulturellen Hybridisierung im Lichte der Verzierung der frühmittelalterlichen Gefäßkeramik aus Santok*)

**11<sup>45</sup>-12<sup>15</sup> Joanna Wawrzeniuk** (Warszawa), *Wczesnośredniowieczna ceramika grobowa - funkcja użytkowa, estetyczna czy magiczna ?* (*Frühmittelalterliche Grabkeramik - eine utilitaristische, ästhetische oder magische Funktion?*)

**12<sup>15</sup>-12<sup>45</sup> Magdalena Zawol** (Biskupin), *Motywy dekoracyjne kaptorg trapezowatych*

**z terenów ziem polskich - próba interpretacji** (*Decorative motifs of trapezoidal kaptorgas from the Polish territory – attempt at an interpretation*)

**12<sup>45</sup>-13<sup>15</sup> Anna Rudawska** (Warszawa), ***Gęśle opolskie na tle lir europejskich z okresu średniowiecza*** (*Die Guslen aus Opole im Vergleich zu den europäischen Lyren aus dem Mittelalter*)

**13<sup>15</sup>-13<sup>45</sup> Šimon Ungerman** (Brno), ***Grossmährischer Prachtschmuck und seine Beziehungen zum byzantinischen Kunsthandwerk*** (*Luksusowa biżuteria wielkomorawska i jej związki z bizantyńskim rzemiosłem artystycznym*)

**13<sup>45</sup>-14<sup>15</sup> Władysław Duczko** (Pułtusk-Warszawa), ***Post-wielkomorawskie ozdoby jako materiał do badań nad wczesną historią Czech, Polski, Rusi i Szwecji*** (*Post-Great Moravian ornaments as material for research on the early history of the Czechia, Poland, Rus and Sweden*)

**14<sup>15</sup>-15<sup>15</sup> Przerwa obiadowa** (*Mittagspause*)

**15<sup>15</sup>-15<sup>45</sup> Adriana Ciesielska** (Poznań/Kalisz), ***Słowa w oprawie scenografii - funkcjonowanie sztuki we wczesnośredniowiecznych katedrach*** (*Wörter im szenografischen Rahmen - Funktionieren der Kunst in den frühen mittelalterlichen Kathedralen*)

**15<sup>45</sup>-16<sup>15</sup> Dyskusja** (*Diskussion*)

**16<sup>15</sup>-16<sup>45</sup> Friedrich-Wilhelm von Hase** (Mainz/Halle a. Saale), ***Die Wiederentdeckung der Vesuvstädte (Herkulaneum und Pompeji) im 18. Jahrhundert und deren Auswirkung auf die Kunst des Zeitalters*** (*Odkrycie miast Wezuwiusza (Herkulanum i Pompeji) w XVIII wieku i wpływ jakie wywarło na sztukę tego okresu*)

**16<sup>45</sup>-17<sup>15</sup> Mária Novotná** (Trnava), **Lubomír Novotný** (Bratislava), ***Praveke umenie ako inspiracia modernej a súčasnej vytvarnej tvorby (v dielach slovenských a vybraných zahraničných tvorcov)*** (*Sztuka prahistoryczna jako inspiracja dla sztuki nowoczesnej i współczesnej na przykładzie twórców słowackich i międzynarodowych, Urzeitliche Kunst als Inspiration der modernen und gegenwärtigen bildenden Kunst (am Beispiel einigen slowakischen und internationalen Künstlern)*)

**17<sup>15</sup>-17<sup>45</sup> Jacek Woźny** (Bydgoszcz), ***Inspiracje prahistoryczne we współczesnej muzyce*** (*Prähistorische Inspirationen in der zeitgenössischen Musik*)

**17<sup>45</sup>-18<sup>15</sup> Dyskusja i zamknięcie obrad** (*Diskussion und Beendigung der Konferenz/Discussion, Conclusions of the conference*)